

Emblema 30



Motes

"Improbis nullo flectitur obsequio."

Ninguna deferencia ablanda al malvado.

- **Traducido por:** Nosotros.
- **Ubicación:** En la imagen y al final de la glosa
- **Observación:** En el mote de la pintura faltan un par de letras en la primera palabra: en vez de "IMPROBUS", se lee tan sólo "IMPRO S", con la ausencia de -BU-.
- **Fuente del mote:**
I. "2.474." de la obra Polythecon. **Texto exacto:** FLECTITUR OBSEQUIO curvatus ab arbore ramus.

Glosa

Hay hombres impíos, crueles, porfiados, ásperos, villanos y malvados que no tienen lástima de las personas, ni respetan virtud, parientes, amigos o beneficio recibido, sino que nunca perdonan, nada les agrada y siempre tienen mala voluntad. El autor compara a estos hombres con la muerte, y por eso la pinta en esta divisa no perdonando la vida a un hombre que le pide perdón de rodillas.

Picturas

- **Motivo:** Ante un amplio paisaje en el que se distinguen algunas construcciones aparece la muerte, representada como un esqueleto humano que apenas se cubre con un manto que sujeta con la mano derecha y ondea al viento, que clava con su mano izquierda una gran flecha en el pecho de un hombre que, arrodillado ante ella, ruega con las dos manos unidas ante sí.
- **Significado:** La escena de la muerte hiriendo sin piedad a un hombre que pide clemencia ante ella es imagen de los hombres impíos y crueles que no muestran lástima o respeto alguno por parientes y amigos a pesar de haber recibido de ellos amistad y beneficios, manteniendo siempre guardada su mala voluntad.
- **Observación:**
- **Fuente de la imagen:** Fuente de la imagen no disponible.

Thesaurus

- **Palabras clave:** Amistad, Áspero, Cruel, Impío, Lástima, Malvado, Muerte, Porfiado, Respeto, Villano
- **Onomásticas:** Flecha (Humano, Armas), Hombre orante (Humano, Hombre(s)), Muerte (esqueleto)
(Personificaciones, Otros)

Páginas digitalizadas

plazer, que quanto menos alguno tendrales menester, tanto mas ellos le haran caricias y comaran plazar de halagarle, con esperanza (como creo) de sacar algun provecho y recompensa: Pero si le veen en necesidad, darse han effos maluados al diablo, porque el los visita muy a menudo zumbando o le saheriendo los plazer es hechos, o se burlaran del o hallaran algun achaque porque no torne mas a visitallos. Estos tales no son hombres de bien quanto menos verdaderos parientes, o amigos, antes brutales indignos de vivir, mirese pues estos (pues les cumple) cada dia en esta Deuifa d'un verdadero cauallero, leuancando del suelo a un pobre caydo, con estas palabras, BIS DAT QVI TEMPESTIVE DONAT. queriendo dezir que el plazer es doblado y immortal siendo hecho al tiempo de necesidad, sin esperanza de ningun galardón.

Et

EL HOMBRE IMPLACABLE.



Muchas vezes se hallan hombres tan impios, crueles, porfiados, asperos, villanos y maluados (como ansi reço conosciendo algunos) que aunque les muestren mucha amistad y que les rueguen que les hagan cortesía alguna y dessea hazerles seruicio, con todo esto no tienen alguna lastima de las personas, y sin tener respecto a virtud, parientes, amigos ny a alguno beneficio recebido, nunca perdonan, ninguna cosa les agrada, siempre guardan su mala voluntad. Por esto queriendoles dar una Deuifa, no les podria mejor acoparar que a la muerte, la qual no dexa de matar a un hombre que lo pide perdon de rodillas, con estas palabras, IMPROBUS NULLO FLECTITVR OBSEQUIO.

K

